



Серия: Школа Пациента

Эпидемиологическое и Инфекционное Отделение.



Опоясывающий лишай (*Herpes zoster*)

Болезнь, требующая соблюдения контактных мер предосторожности; Распространённый опоясывающий лишай требует дополнительных респираторных мер предосторожности

В этой брошюре рассказывается о том, что такое опоясывающий лишай и каковы симптомы этой болезни.

В ней также объясняется, как распространяется эта болезнь и предлагаются профилактические меры по защите населения от заражения ею.

Чтобы подробнее узнать об опоясывающем лишае, посетите интернетный сайт:
www.cdc.gov/vaccines/vpd-vac/shingles/dis-faqs.htm

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine
a passion for life

Что такое опоясывающий лишай?

Опоясывающий лишай или *Herpes zoster*, вызывается вирусом ветряной оспы, который содержится в корешках нервных окончаний всех людей, переболевших ветрянкой. Много лет спустя этот вирус может снова активизироваться в человеческом организме и стать причиной возникновения болезни.

Опоясывающий лишай чаще встречается у людей старше 50 лет и вероятность заражения им с возрастом возрастает.

Даже те, кто получил прививку от ветрянки могут заболеть опоясывающим лишаем.

Каковы симптомы опоясывающего лишаа?

Симптомы опоясывающего лишаа включают в себя онемение, зуд, а также невыносимую боль, сопровождающуюся высыпанием пучков водянистых волдырей в виде полосы на одной стороне тела больного (локализованный *Herpes zoster*) или в нескольких разных местах (распространённый *Herpes zoster*).

Эта боль, известная под названием «пост-герпесная невралгия», может продолжаться в течение многих недель, месяцев и даже лет после того, как исчезла сыпь.

Как распространяется опоясывающий лишай?

Больные опоясывающим лишаем являются заразными для тех, кто не болел ветрянкой. Если люди не болевшие ветрянкой были в тесном контакте с больным опоясывающим лишаем, они могут заразиться и заболеть ветрянкой, но они не могут заразиться опоясывающим лишаем от больного им.

Опоясывающий лишай вызывается тем же самым вирусом, который вызывает ветряную оспу. Этот вирус остаётся в человеческом организме и бездействует с тех пор, как больной переболел ветряной оспой.

Поэтому, те люди, которые не болели ветрянкой или не получили прививку от ветрянки, заболеть опоясывающим лишаем не могут.

Люди с ослабленной иммунной системой, вызванной болезнью или медикаментами, могут заболеть диссеминированным *Herpes zoster* – болезнью, похожей на ветряную оспу.

Во время посещения медицинского учреждения больные диссеминированным *Herpes zoster* должны придерживаться «респираторной гигиены», т.е. носить маску, часто мыть руки, выбрасывать бумажные салфетки в мусорные ящики. Защитные респираторные комплекты, так называемые «Cover Your Cough» Kits - «Прикрывайтесь во время кашля», используемые как средство профилактики болезни, можно бесплатно получить у Информационной Стойки (Information Desk) в центральном вестибюле Медицинского Центра или у стойки медсестёр в каждом стационарном отделении.

Как осуществляется диагностика опоясывающего лишая?

Диагностика опоясывающего лишая или *Herpes zoster* осуществляется по клиническим симптомам, по внешнему виду водянистых пузырей и по идентификации заболевания с помощью мазка, взятого на лабораторный анализ.

Каковы меры защиты работников и пациентов Медицинского Центра UW от заражения опоясывающим лишаем?

Чтобы защитить пациентов Медицинского Центра UW, его медперсонал и всех тех, кто ухаживает за больным от заражения опоясывающим лишаем, у дверей палаты помещаются знаки «Contact Precautions», предупреждающие о соблюдении мер предосторожности против заражения болезнью контактным путём, если у больного локализованный опоясывающий лишай или же знаки «Airborne Precautions», предупреждающие о соблюдении мер предосторожности от заражения болезнью респираторным путём, когда у больного распространённый опоясывающий лишай.

ЕСТЬ ВОПРОСЫ?

Звоните: 206-598-6122

Ваши вопросы очень важны для улучшения качества медицинниского обслуживания.

Если у Вас есть вопросы или Вас что-то беспокоит, звоните своему врачу в поликлинику. Медперсонал UWMC готов оказать Вам помощь в любую минуту.

Эпидемиологическое и Инфекционное Отделение:
№ 206-598-6122

Что означает «соблюдение особых мер предосторожности»?

Это означает, что во время медицинского обслуживания и ухода за больным, медперсонал, а также все, кто ухаживает за больным, включая его посетителей, обязаны носить халат и резиновые перчатки, если должны соблюдаться контактные меры предосторожности. Для соблюдения респираторных мер предосторожности, в дополнение к этому, следует ещё носить маску и защитный щиток для глаз. В экстренной ситуации медперсоналу, не болевшему ветрянкой, рекомендуется перед входом в палату одевать воздухо-очистительный респиратор (Powered Air Purifying Respirator – PAPR).

Посетители, не болевшие ветрянкой, а также те, кто не совсем уверен, болели ли они ею, **не должны** входить в палату больного. Те посетители, которые считают, что могут посещать больного, должны перед входом в палату одевать защитные средства, невзирая на то, что у них есть иммунитет от болезни.

Рекомендуется мыть руки специальным гелем с примесью алкоголя в течение 15 секунд и поддерживать хорошее общее санитарное состояние в палате.

Больной должен постоянно находиться в палате, кроме тех случаев, когда ему необходимо пойти на лечебные процедуры в другое отделение госпиталя. В этом случае больной обязан вымыть руки, одеть маску, жёлтый халат и резиновые перчатки. Больной должен постоянно находиться в палате, кроме тех случаев, когда ему необходимо пойти на лечебные процедуры в другое отделение госпиталя. В этом случае больной обязан вымыть руки, одеть маску, жёлтый халат и резиновые перчатки.

Во время нахождения в изоляторе больной не должен пользоваться комнатой для хранения продуктов питания. Если ему хочется перекусить или выпить воды, он должен попросить медперсонал принести ему это в палату.

Когда может быть снято предупреждение о соблюдении мер предосторожности?

Предупреждение о соблюдении мер предосторожности в связи с возможностью заражения опоясывающим лишаем респираторным и контактным путём может быть снято тогда, когда все волдыри засохли и образовали корочку.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

Healthcare Epidemiology and
Infection Control

Box 356153

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-6122



Shingles (*Herpes zoster*)

*An illness requiring contact precautions;
disseminated Herpes zoster also requires
airborne precautions*

This handout describes shingles or *Herpes zoster* and its symptoms. It also explains how this disease can be spread and offers steps to prevent others from getting it.

To learn more about shingles, visit this Web site:

www.cdc.gov/vaccines/vpd-vac/shingles/dis-faqs.htm

What is shingles or *Herpes zoster*?

Shingles, or *Herpes zoster*, is caused by the chickenpox virus that remains in the nerve roots of all persons who have had chickenpox and can come out in the body again years later to cause illness.

Shingles is more common after the age of 50 and the risk increases with advancing age.

Persons who have been vaccinated for chickenpox can get shingles.

What are the symptoms?

Symptoms include numbness, itching, or severe pain followed by clusters of blisters in a strip-like pattern on one side of your body (localized *Herpes zoster*) or may appear at multiple sites (disseminated *Herpes zoster*).

The pain can persist for weeks, months, or years after the rash heals, and is then known as *post-herpetic neuralgia*.

How is *Herpes zoster* or shingles spread?

People with *Herpes zoster* or shingles are contagious to persons who have not had chickenpox. People who have not had chickenpox can catch chickenpox if they have close contact with a person who has shingles.

You did not catch shingles from someone else. The same virus that causes chickenpox causes shingles. This virus has been dormant (staying quiet) in your body ever since you had chickenpox.

A person who has not had chickenpox or the chickenpox vaccine cannot get shingles.

Persons with weakened immune systems through illness or medications can have disseminated *Herpes zoster*, a disease more like chickenpox.

Questions?

Call 206-598-6122

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns. UWMC clinic staff is also available to help at any time.

Healthcare
Epidemiology and
Infection Control:
206-598-6122

Persons with disseminated *Herpes zoster* should practice “respiratory hygiene” by wearing a mask, washing their hands often, and disposing of tissues in wastebaskets when coming into a healthcare facility. Free “Cover Your Cough Kits” are available at the Information Desk and at clinic intake areas.

How is it diagnosed?

Shingles, or *Herpes zoster*, is diagnosed by the clinical symptoms, by the appearance of the lesions, and by sending specimens to the laboratory for identification.

How are others protected at the medical center?

At University of Washington Medical Center, we place a “Contact Precautions” sign near the doorway of your room when localized shingles is diagnosed. We place an “Airborne Precautions” sign when disseminated *Herpes zoster* is diagnosed to alert health care workers and your visitors to observe expanded precautions.

What does it mean to be in contact and airborne precautions?

Health care workers and caregivers wear gowns and gloves when providing care. Masks and eye protection are also worn for airborne precautions. In an emergency, healthcare workers who have not had chickenpox may wear a Powered Air Purifying Respirator (PAPR) to enter the room.

Visitors should **not** enter the room if they have never had chickenpox or are not sure if they have had the chickenpox vaccine. Visitors who enter the room should wear protective items even if they are immune – gowns, gloves, and masks.

Hand washing for 15 seconds, using alcohol hand gels, and environmental cleanliness are emphasized.

You will be asked to stay in your room unless you need to go to other departments in the hospital for treatment. If you leave your room, you will be asked to wash your hands and to wear a yellow gown, gloves, and a mask.

Please do not use the nutrition rooms while you are “in isolation.” When you want a snack or water, ask a member of your healthcare team to bring it to you.

When can the precautions be stopped?

Airborne and contact precautions may be stopped when all lesions are dry and crusty.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

UW Medicine

Healthcare Epidemiology
and Infection Control

Box 356153

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-6122